

# Επίσημη Εφημερίδα C 250

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

52ο έτος  
20 Οκτωβρίου 2009

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

### II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

#### Επιτροπή

2009/C 250/01 Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση <sup>(1)</sup> ..... 1

### IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

#### Επιτροπή

2009/C 250/02 Ισοτιμίες του ευρώ ..... 2

**EL**

## V Γνωστοποιήσεις

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

**Επιτροπή**

2009/C 250/03	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.5607 — Avaya/Nortel Enterprise Solutions) <sup>(1)</sup> .....	3
2009/C 250/04	Κρατική ενίσχυση — Ηνωμένο Βασίλειο (Άρθρα 87 έως 89 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας) — Ανακοίνωση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ — ανάκληση κοινοποίησης — Κρατική ενίσχυση C 13/08 (πρώην N 589/07) — Ενίσχυση του τηλεοπτικού σταθμού Channel 4 Television Corporation — μετάβαση στην ψηφιακή τεχνολογία <sup>(1)</sup> .....	4
2009/C 250/05	Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων (Αγγελία σχετικά με την αίτηση έρευνας κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενης «Permis de Provence») <sup>(1)</sup> .....	5



<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## II

(Ανακοινώσεις)

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

**Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ**

**Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2009/C 250/01)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	25.9.2009
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 208/09
Κράτος μέλος	Πολωνία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Program wspierania finansowania banków w Polsce
Νομική βάση	Ustawa z dnia 12 lutego 2009 r. o udzieleniu przez Skarb Państwa wsparcia instytucjom finansowym
Είδος μέτρου	Καθεστώς Ενισχύσεων
Στόχος	Αποκατάσταση σοβαρής διαταραχής στην οικονομία
Είδος ενίσχυσης	Εγγύηση
Προϋπολογισμός	Δεν διευκρινίζεται, αλλά εντός των ορίων του συνολικού προβλεπομένου προϋπολογισμού για όλες τις εγγυήσεις του Δημοσίου για το 2009, το ύψος του οποίου ανέρχεται σε 40 δισεκατ. PLN, ενώ για τα μέτρα τα σχετικά με τα κρατικά ομόλογα, το πολύ 10 δισεκατ. PLN (το 2009)
Ένταση	—
Διάρκεια	Υποβολή αιτήσεων στήριξης: έως τις 31.12.2009 Χορήγηση στήριξης: έως τις 25.3.2010
Κλάδοι της οικονομίας	Χρηματοπιστωτική διαμεσολάβηση
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Minister właściwy do spraw finansów publicznych, Ministerstwo Finansów ul. Świętokrzyska 12 00-916 Warszawa POLSKA/POLAND
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_el.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm)

## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(1)</sup>

19 Οκτωβρίου 2009

(2009/C 250/02)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,4918	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,6206
JPY	ιαπωνικό γιεν	135,66	CAD	καναδικό δολάριο	1,5445
DKK	δανική κορόνα	7,4437	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	11,5616
GBP	λίρα στερλίνα	0,91430	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,0001
SEK	σουηδική κορόνα	10,3978	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,0769
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5138	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 745,37
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	10,9818
NOK	νορβηγική κορόνα	8,3525	CNY	κινεζικό γιουάν	10,1841
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,2250
CZK	τσεχική κορόνα	25,785	IDR	ινδονησιακή ρουπία	14 022,02
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	5,0341
HUF	ουγγρικό φιορίνι	266,43	PHP	πέσο Φιλιππινών	69,624
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	RUB	ρωσικό ρούβλι	43,7425
LVL	λεττονικό λατ	0,7080	THB	ταϊλανδικό μπατ	49,796
PLN	πολωνικό ζλότι	4,1930	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,5575
RON	ρουμανικό λέι	4,2937	MXN	μεξικανικό πέσο	19,4978
TRY	τουρκική λίρα	2,1749	INR	ινδική ρουπία	68,7420

<sup>(1)</sup> Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

## V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ  
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση COMP/M.5607 — Avaya/Nortel Enterprise Solutions)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 250/03)

1. Στις 13 Οκτωβρίου 2009, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup> με την οποία η επιχείρηση Avaya Inc. («Avaya», Ηνωμένες Πολιτείες), που ελέγχεται από κοινού από την TPG Partners V, L.P και την Silver Lake Partners III, L.P («TPG» και «SLP» αντιστοίχως, Ηνωμένες Πολιτείες), αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1β του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο ορισμένων περιουσιακών στοιχείων και θυγατρικών που συνδέονται με τις επιχειρηματικές δραστηριότητες «Nortel Enterprise Solutions» («Nortel ES», Καναδάς) της επιχείρησης Nortel Networks Corporation («Nortel», Καναδάς) με αγορά στοιχείων ενεργητικού και κινητών αξιών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Avaya: παροχή συστημάτων επικοινωνίας επιχειρήσεων, εφαρμογών και υπηρεσιών,
- για την TPG: εταιρεία χαρτοφυλακίου επενδύσεων,
- για την SLP: εταιρεία χαρτοφυλακίου επενδύσεων,
- για την Nortel ES: συστήματα επικοινωνίας επιχειρήσεων, υπηρεσίες και λύσεις.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.5607 — Avaya/Nortel Enterprise Solutions. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φάξ (+32 22964301 ή 22967244) ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
ΓΔ Ανταγωνισμού  
Μητρώο Συγχωνεύσεων  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

(1) ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**ΚΡΑΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ****(Άρθρα 87 έως 89 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας)****Ανακοίνωση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ — ανάκληση κοινοποίησης****Κρατική ενίσχυση C 13/08 (πρώην N 589/07) — Ενίσχυση του τηλεοπτικού σταθμού Channel 4 Television Corporation — μετάβαση στην ψηφιακή τεχνολογία****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)****(2009/C 250/04)**

Η Επιτροπή αποφάσισε να περατώσει την επίσημη διαδικασία έρευνας βάσει του άρθρου 88 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ, που κινήθηκε στις 2 Απριλίου 2008 <sup>(1)</sup> έναντι του προαναφερόμενου μέτρου, λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ηνωμένο Βασίλειο ανακάλεσε την κοινοποίησή του στις 26 Νοεμβρίου 2008 και δεν θα προβεί σε εφαρμογή του συγκεκριμένου μέτρου ενίσχυσης.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 137, της 4.6.2008, σ. 16.

**Ανακοίνωση της γαλλικής κυβέρνησης σύμφωνα με την οδηγία 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων <sup>(1)</sup>**

(Αγγελία σχετικά με την αίτηση έρευνας κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενης «Permis de Provence»)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/C 250/05)

Με την από 23 Οκτωβρίου 2008 αίτησή της, που διορθώθηκε στις 17 Απριλίου 2009, η εταιρεία Queensland Gas Company, με έδρα στο Level 5, αριθ. 30 Herschel Street Brisbane, Queensland, 4000 ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ, ζήτησε πενταετή άδεια έρευνας κοιτασμάτων υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, αποκαλούμενη «Permis de Provence» σε έκταση περίπου 3 430 τετραγωνικών χιλιομέτρων, η οποία καλύπτει μέρος των διοικητικών διαμερισμάτων Bouches-du-Rhône, Alpes de Haute Provence και Vaucluse.

Η εν λόγω έκταση οριοθετείται από τα τόξα των μεσημβρινών και των παραλλήλων που τέμνονται στα σημεία, των οποίων οι γεωγραφικές συντεταγμένες αναγράφονται κατωτέρω σε μοίρες, ενώ ως βάση λαμβάνεται ο μεσημβρινός που διέρχεται από το Παρίσι:

Σημεία	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος	Βορειο γεωγραφικό πλάτος
1	3,30 gr A	48,90 gr B
2	3,70 gr A	48,90 gr B
3	3,70 gr A	48,70 gr B
4	3,60 gr A	48,70 gr B
5	3,60 gr A	48,60 gr B
6	3,50 gr A	48,60 gr B
7	3,50 gr A	48,50 gr B
8	3,40 gr A	48,50 gr B
9	3,40 gr A	48,40 gr B
10	3,30 gr A	48,40 gr B
11	3,30 gr A	48,30 gr B
12	3,20 gr A	48,30 gr B
13	3,20 gr A	48,20 gr B
Σημείο 14 = Τομή του παραλλήλου 48,20 gr B με την όχθη της ακτής της Μεσογείου		
Σημείο 15 = Τομή του μεσημβρινού 2,80 gr A με την όχθη της ακτής της Μεσογείου		
16	2,80 gr A	48,30 gr B
17	2,70 gr A	48,30 gr B
18	2,70 gr A	48,40 gr B
19	2,40 gr A	48,40 gr B
20	2,40 gr A	48,50 gr B
21	2,60 gr A	48,50 gr B
22	2,60 gr A	48,60 gr B
23	2,80 gr A	48,60 gr B
24	2,80 gr A	48,70 gr B
25	3,00 gr A	48,70 gr B
26	3,00 gr A	48,80 gr B
27	3,30 gr A	48,80 gr B

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 164 της 30.6.1994.

**Υποβολή των αιτήσεων και κριτήρια για την εκχώρηση των δικαιωμάτων**

Οι υποβάλλοντες την αρχική αίτηση και τις ανταγωνιστικές αιτήσεις πρέπει να αποδείξουν ότι πληρούν τις προϋποθέσεις για τη χορήγηση των δικαιωμάτων που ορίζονται στα άρθρα 4 και 5 του διατάγματος αριθ. 2006-648 της 2ας Ιουνίου 2006 περί εξορυκτικών δικαιωμάτων και δικαιωμάτων υπόγειας αποθήκευσης (*Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας* της 3ης Ιουνίου 2006).

Οι ενδιαφερόμενες εταιρείες μπορούν να υποβάλουν ανταγωνιστικές αιτήσεις εντός προθεσμίας ενενήντα ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας αγγελίας, σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται συνοπτικά στην «Ανακοίνωση σχετικά με την απόκτηση δικαιωμάτων εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων στη Γαλλία», η οποία δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 374 της 30ής Δεκεμβρίου 1994, σ. 11 και καθορίστηκε με το διάταγμα αριθ. 2006-648 περί εξορυκτικών δικαιωμάτων και δικαιωμάτων υπόγειας αποθήκευσης. Οι ανταγωνιστικές αιτήσεις πρέπει να απευθύνονται στον αρμόδιο για τα ορυχεία υπουργό, στην κατωτέρω διεύθυνση.

Οι αποφάσεις σχετικά με την αρχική αίτηση και τις ανταγωνιστικές αιτήσεις λαμβάνονται με τα κριτήρια εκχώρησης δικαιωμάτων εκμετάλλευσης που ορίζονται στο άρθρο 6 του εν λόγω διατάγματος και πρέπει να έχουν ληφθεί το αργότερο την 1η Φεβρουαρίου 2011.

**Προϋποθέσεις και απαιτήσεις σχετικά με την άσκηση και την παύση της δραστηριότητας**

Οι αιτούμενοι καλούνται να ανατρέξουν στα άρθρα 79 και 79.1 του μεταλλευτικού κώδικα και στο διάταγμα αριθ. 2006-649 της 2ας Ιουνίου 2006 περί εξορυκτικών δραστηριοτήτων, εργασιών υπόγειας αποθήκευσης και επιτήρησης ορυχείων και υπογείων αποθηκών (*Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας* της 3ης Ιουνίου 2006).

Για περισσότερες πληροφορίες, οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται στην ακόλουθη διεύθυνση: Ministère de l'écologie, de l'énergie, du développement durable et de la mer, en charge des technologies vertes et des négociations sur le climat (Direction générale de l'énergie et climat, Direction de l'énergie, Sous-direction de la sécurité d'approvisionnement et des nouveaux produits énergétiques bureau exploration production des hydrocarbures), Arche de La Défense Paroi Nord 92055 La Défense Cedex, FRANCE, (τηλέφωνο +33 140819537 φαξ +33 140819529).

Οι κανονιστικές και νομοθετικές διατάξεις που αναφέρονται ανωτέρω διατίθενται στο δικτυακό τόπο *Légisfrance* <http://www.legisfrance.gouv.fr>









## Τιμή συνδρομής 2009 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 000 EUR ετησίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR μηνιαίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	700 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	70 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	40 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	500 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	360 EUR ετησίως (= 30 EUR μηνιαίως)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

(\*) Πώληση ανά τεύχος: — έως 32 σελίδες: 6 EUR  
— από 33 έως 64 σελίδες: 12 EUR  
— περισσότερες από 64 σελίδες: η τιμή ορίζεται κατά περίπτωση.

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

### Πωλήσεις και συνδρομές

Οι προς πώληση εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

